

# English Terms and Conditions

## **General Terms**

TREATS provides an application “Fun to GO” for Users to browse information related to playspaces in Hong Kong. This includes related information on the playspace, route suggestions, and activities.

The information provided by TREATS, Hong Kong on “Fun to GO” is for general and indicative purpose only. While TREATS has endeavored to offer the most current, correct and clearly expressed information to the public on “Fun to GO”, no guarantee is provided in this regard. In the premise, TREATS will NOT be liable for any errors in, omissions from, or misstatements or misrepresentations concerning, (whether express or implied), any such information, and will not accept any responsibility whatsoever for any loss, damage or injury (including without limitation consequential loss, destruction or damage) however arising from or in respect of any use or misuse of the information delivered on “Fun to GO”.

To facilitate access by users to information provided by or via other parties, “Fun to GO” may provide or assist in providing links to external websites through its pages. Provision of, or assistance in providing, these links gives rise to no statement, representation or warranty, express or implied, that TREATS agrees or does not disagree with the contents of any such external sites and TREATS will not accept any responsibility whatsoever for any loss, damage or injury (including without limitation consequential loss, destruction or damage) however arising from or in respect of any use or misuse of the contents of any such external websites delivered on or via “Fun to GO”.

## **Intellectual Property Rights**

Compliance with Terms of Use grants the User with a limited, non-exclusive, non-transferable license to use or access “Fun to GO”. This license can be revoked by the User by uninstalling the app, and TREATS may revoke this license at any time without prior notice. All contents of “Fun to GO”, including but not limited to any form of the brand, logo or product/ services name; texts and relevant translations, related websites, images, videos, audio, layout and databases, information of said playspaces; the software and graphics of the application belong to the intellectual properties of TREATS which are protected by applicable copyright and trademark laws. Any duplications or distributions (including any loans/ sales) of the said content are strictly prohibited for purposes unless otherwise specified, without the express written permission of TREATS, and TREATS reserves all its legal rights. The aforementioned content within the app is strictly for personal, non-commercial and educational purposes only, as an indicative guide for playspaces. For the avoidance of doubt, any purported consent of any third parties on the use of the contents and materials mentioned under this Clause shall not exonerate the Users from the restrictions/prohibitions imposed hereunder in whatsoever manner.

## **Privacy Policy**

TREATS collects general and non-identifiable information about the visits to “Fun to GO”. Information collected is used only to provide more accurate information for playspaces and attractions, as well as to test and improve the contents of the app. TREATS may collect your personal information for events and related purposes. We collect the following types of personal data (including but not limited to): your first name, last name, email address and telephone numbers. We will not disclose your personal information to a third party.

This Terms and Conditions has been translated into Chinese. If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.

By using “Fun to GO”, you agree to accept unconditionally the terms of this Disclaimer and as they may be revised and/or amended from time to time by TREATS without prior notice to you, please check this page regularly for any revisions and/or amendments which may be made.

## **Chinese Terms and Conditions**

### **一般條款**

親切透過「共融遊樂 GUIDE」應用程式向用戶提供香港共融遊樂資訊。這包括有關遊樂場地的資訊，路線推薦及活動。

親切載於「共融遊樂 GUIDE」的資料，只作一般性質及說明用途。親切已盡力確保本網站的資料準確，但無法作出保證。故特此聲明，親切不會就任何錯誤、遺漏、錯誤陳述或失實陳述（不論明示或默示的）承擔任何責任。對任何因使用或不當使用「共融遊樂 GUIDE」所載的資料而引致或所涉及的損失、毀壞或損害（包括但不限於相應而生的損失、毀壞或損害），親切概不承擔任何責任。

為方便使用者查閱由其他人士/團體或通過其他人士/團體提供的資訊，「共融遊樂 GUIDE」的網頁可能會提供或協助提供超連結至外界網站。提供或協助提供該等超連結，並不構成親切就贊同或沒有不贊同該等網站之內容作出任何明示或暗示的聲明、陳述或保證；對任何因使用或不當使用通過「共融遊樂 GUIDE」傳遞或提供的外界網

站的内容而引致或所涉及的損失、毀壞或損害（包括但不限於相應而生的損失、毀壞或損害），親切概不承擔任何責任。

## **知識產權**

在用戶遵守本使用條款的前提下，親切同意授權您有限制、非專屬、不可轉讓使用或存取「共融遊樂 GUIDE」應用程式，親切可隨時撤回此一授權，而無須事前通知用戶。

「共融遊樂 GUIDE」的所有內容,包括卻不限於品牌、標誌、產品/服務名稱；文本和相應的翻譯、有關網頁、圖片、視頻格式、聲音、排版、資料庫、遊樂場地的資訊；以及軟體、圖案均是親切的知識產權，這些均受版權和商標法保護。除條款和細則定明或獲得親切明確書面許可外，用戶嚴格禁止任何對該內容的複製和轉載（包括任何出租/販賣），親切保留與此相關的所有權利。前文列明應用程式的內容只能用於個人、非商業和教育性質的用途，作為說明遊樂場地之用。為免生疑問，於任何第三方聲稱同意用戶使用條款和細則提到的內容及資料下，用戶亦不得免除此文所施加的限制。

## **私隱條例**

「共融遊樂 GUIDE」應用程式伺服器會將閱覽者的一般資料紀錄下來。這些資料只用於提升遊樂資訊的準確度，以及測試和改善應用程式的資訊。親切有機會收集您的個人資料用作活動報名及相關用途。個人資料可能包括（但不限於）您的名字、姓氏、電郵地址和電話號碼，但我們不會向第三方提供您的個人資料。

此中文條款及細則為英文版本譯本，如中、英文兩個版本有任何抵觸或不相符之處，應以英文版本為準。

當你一旦使用「共融遊樂 GUIDE」，即表示你無條件接受上述所載的免責條款以及任何親切不時在無須預先通知你的情況下而對上述條款所作出的修改及/或修訂。請定期瀏覽此網頁查閱任何修改及/或修訂。

